

KT3 – 03984AMT9/4

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

13/09/2019
Page 01/02

- Tên mẫu
Name of sample : **MẪU 4: NƯỚC SẠCH TRẠM CẤP NƯỚC BÌNH CHÂU**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling time*: 08^h00 – 04/09/2019
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu nước chứa trong bình nhựa, khoảng 5 L
As received, the water sample was contained in plastic bottle, about 5 L
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 05/09/2019
- Thời gian thử nghiệm
Testing time : 05/09/2019 – 13/09/2019
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BÀ RỊA VŨNG TÀU**
Số 14, Đường 30/4, Phường 9, Tp. Vũng Tàu, Bà Rịa – Vũng Tàu
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02/02*

TRƯỞNG PHÒNG PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL
TESTING LAB


Phan Thành Trung

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB

**Ngô Quốc Việt**

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam
Testing: Nổ 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274
Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012
Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức giới hạn tối đa cho phép theo <i>Maximum requirement level</i> QCVN 1:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
Nhóm chỉ tiêu cảm quan và thành phần vô cơ				
7.1. Hàm lượng asen (As), <i>Arsenic content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 – 1994	0,01	0,001	KPH
7.2. Hàm lượng chì (Pb), <i>Lead content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 – 1994	0,01	0,005	KPH
7.3. Hàm lượng natri (Na), <i>Sodium content</i>	mg/L SMEWW 3111B : 2017	200	-	66,4
7.4. Hàm lượng thủy ngân (Hg), <i>Mercury content</i>	mg/L US EPA Method 200.8 – 1994	0,001	0,0005	KPH
Nhóm Hydrocarbua thơm				
7.5. Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH), <i>Polycyclic aromatic hydrocarbon</i> • Benzo(a) pyrene	µg/L SMEWW 6440C : 2017	0,7	0,5	KPH
Nhóm hóa chất khử trùng và sản phẩm phụ				
7.6. Hàm lượng monocloramin, <i>Monocloramin</i>	µg/L TCVN 6225 – 2 : 2012	3,0	-	KPH
Mức nhiễm xạ				
7.7. Hoạt độ phóng xạ α tổng, <i>Gross α- radioactivity</i>	pCi/L SMEWW 7110B : 2017	3,0	1,4	KPH
7.8. Hoạt độ phóng xạ β tổng, <i>Gross β- radioactivity</i>	pCi/L SMEWW 7110B : 2017	30	8,0	KPH

Ghi chú / Notice: KPH : Không phát hiện / *Not detected*

TCVN : Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ *National standards*

US EPA: United States Environmental Protection Agency.

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3742 3174

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

KT3 – 00686AMT9/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

07/03/2019
Trang 01/03

- Tên mẫu : **NƯỚC SẠCH**
Trạm cấp nước Bình Châu
Thời gian lấy mẫu: 27/02/2019
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Mẫu nước chứa trong bình nhựa, khoảng 05 L
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 28/02/2019
- Thời gian thử nghiệm : 28/02/2019 – 07/03/2019
- Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BÀ RỊA VŨNG TÀU**
Số 14, Đường 30/4, Phường 9, Thành phố Vũng Tàu,
Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02 và 03/03

TL. TRƯỞNG PHÒNG PTN MÔI TRƯỜNG
Nguyễn Hoàng Linh**TL. GIÁM ĐỐC**
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
Phan Thành Trung



Tên chỉ tiêu	Phương pháp thử	Mức giới hạn tối đa cho phép theo QCVN 01:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện	Kết quả thử nghiệm
I. Chỉ tiêu cảm quan và thành phần vô cơ				
7.1. Hàm lượng asen (As), mg/L	US EPA Method 200.8 – 1994	0,01	0,001	KPH
7.2. Hàm lượng chì (Pb), mg/L	US EPA Method 200.8 – 1994	0,01	0,005	KPH
7.3. Hàm lượng thủy ngân (Hg), mg/L	US EPA Method 200.8 – 1994	0,001	0,0005	KPH
7.4. Hàm lượng natri (Na), mg/L	SMEWW 3111B : 2017	200	-	3,64
II. Hàm lượng của các chất hữu cơ				
b. Nhóm Hydrocarbua thơm				
7.5. Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol ⁽¹⁾ , µg/L	SMEWW 6420C : 2017	1,0	1,0	KPH
7.6. Hàm lượng Benzen, µg/L	Tk.SMEWW 6200B : 2017 & SMEWW 6232C : 2017 (Headspace Method GC/MS/MS)	10	5,0	KPH
7.7. Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH), µg/L • Benzo (a) pyrene	SMEWW 6440C : 2017	0,7	0,5	KPH
c. Nhóm Benzen clo hóa				
7.8. Hàm lượng monoclorobenzen, µg/L	Tk.SMEWW 6200B : 2017 & SMEWW 6232C : 2017 (Headspace Method GC/MS/MS)	300	10	KPH





Tên chỉ tiêu	Phương pháp thử	Mức giới hạn tối đa cho phép theo QCVN 01:2009 /BYT	Giới hạn phát hiện	Kết quả thử nghiệm
IV. Hóa chất khử trùng và sản phẩm phụ				
7.9. Hàm lượng monocloramin, $\mu\text{g/L}$	TCVN 6225 – 2 : 2012	3,0	-	KPH
V. Mức nhiễm xạ				
7.10. Hoạt độ phóng xạ α tổng, pCi/L	SMEWW 7110B : 2017	3,0	2,7	KPH
7.11. Hoạt độ phóng xạ β tổng, pCi/L	SMEWW 7110B : 2017	30	27	KPH

Ghi chú: Tk. : Tham khảo

KPH: Không phát hiện

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water.

TCVN : Tiêu Chuẩn Quốc Gia

US EPA: United States Environmental Protection Agency.

(1) : Hàm lượng phenol và dẫn xuất được khảo sát trên các cấu tử sau:

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Phenol | 5. 2, 4- Dichlorophenol |
| 2. 2- Nitrophenol | 6. 2, 4- Dimethylphenol |
| 3. 4- Nitrophenol | 7. 4- Chloro- 3-methylphenol |
| 4. 2- Chlorophenol | |

QUATEST 3®

